

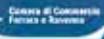
# Antica Fiera di Portomaggiore

Edizione 601 dal 1424  
MANIFESTAZIONE REGIONALE

Organizzato da:



con il patrocinio di: Regione Emilia-Romagna



19 22 SETTEMBRE - 2025 -

main sponsor

**AGIRE**  
www.agireadv.it

**Dal Buono Eredi**  
S.R.L.  
PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA



**BONSI FRANCO**

PRODOTTI PER AGRICOLTURA E GIARDINAGGIO | [www.bonsifranco.it](http://www.bonsifranco.it)

PRODOTTI PER AGRICOLTURA E GIARDINAGGIO.  
VISITA IL NOSTRO SITO E CLICCA SU SHOP ONLINE DOVE  
TROVERAI UN'AMPIA GAMMA DI PRODOTTI TRA CUI  
FITOSANITARI, FERTILIZZANTI, SEMENTI ...E TANTO ALTRO

Via Prov.le S. Vito, 35 - 44015 Maiero (FE) - Tel. e Fax 0532 1933037  
[francobonsi@gmail.com](mailto:francobonsi@gmail.com) - Cell 335 6182269

L'occhio più attento dopo il tuo

ottica **Casoni**



**PORTOMAGGIORE  
ARGENTA**

[info@casoniottica.it](mailto:info@casoniottica.it)



**Antica Fiera**  
di Portomaggiore



Edizione 601 dal 1424  
MANIFESTAZIONE REGIONALE

**19** **22** SETTEMBRE - 2025 -

AGRICOLTURA    EVENTI    LUNA PARK    STREET FOOD    TOMBOLA

**TOMBOLE € 21.000**

SABATO 20    ORE 23:30    **€ 6.000**

DOMENICA 21    ORE 18:30    **€ 10.000**

LUNEDÌ 22    ORE 23:00    **€ 5.000**



Comune di Portomaggiore

### LOCALIZZAZIONE

Regione Emilia Romagna  
Provincia di Ferrara

### SINDACO

Dario Bernardi

### TERRITORIO

Altitudine 2 m s.l.m.  
Superficie 126,64 km<sup>2</sup>  
Popolazione 12.185  
(censimenti di dicembre)

### FRAZIONI

Gambulaga, Maiero,  
Portorotta, Portoverrara,  
Quartiere, Ripapersico,  
Runco, Sandolo

In copertina:  
serigrafia di:  
di Roberto Pagnani

Realizzazione:  
Agire Srl  
www.agireadv.it



Testi e foto  
Comune di Portomaggiore

Agosto 2025  
La redazione declina ogni  
responsabilità per eventuali  
omissioni, errate descrizioni,  
incertezze, errori sul materiale  
fornito

## LA FIERA IN NUMERI

**236.872**

Presenze stimate

**15.600**

Mq per il Luna Park più  
grande della Provincia

**27.000**

Mq totali di esposizione  
di macchine agricole

**360**

Espositori presenti

**510.000**

Mq dedicati alle prove di  
lavorazione in campo

**15.000**

Mq di esposizione campionaria

**Lo sai che qui da noi nella pianura tutto sembra annodato, tutto si rimanda, ed è una strana sensazione d'appartenenza a qualcosa che c'era prima di noi e ci sarà dopo di noi, qualcosa che ci rende sereni, anche se a volte ho l'impressione che sono dovuto uscire da quell'incanto, andarmene via, lontano, per vederlo meglio.**

Marco Belpoliti, "Pianura"

Accogliamo con emozione l'arrivo di questa edizione **n. 601 dell'Antica Fiera di Portomaggiore**, e lo facciamo con le parole di Belpoliti sulla pianura e sulla sensazione di appartenenza. **Roberto Pagnani, autore dell'opera simbolo della Fiera di quest'anno** si è immaginato un orizzonte verso cui guardare, un orizzonte che fonde e mescola il cielo e l'acqua, per far riemergere simbolicamente l'antico porto fluviale di Portomaggiore rielaborando un'idea di paesaggio.

Per questa edizione 601, ci auguriamo di continuare a guardare avanti, verso l'orizzonte - anche per chi oggi non può farlo. Per chi una terra non ce l'ha, per chi è costretto a fuggire e lasciare tutto, per chi vive ogni giorno nell'incertezza del domani.

**GRUPPO AUTO PO**

CONCESSIONARIA

**AMPIA DISPONIBILITÀ DI AUTO USATE GARANTITE**

Via Traversagno, 49 - Ferrara - tel.0532.54545 - www.autopo.fe.it

# AFFITTO - VENDITA DIRETTA MANSARDE - APPARTAMENTI NEGOZI - UFFICI - GARAGE

Piazza Dante Alighieri  
PORTOMAGGIORE

*Nuovi*



**+39 349 081 8377**  
ufficiovendite roma25@gmail.com

STUDIO OPTOMETRICO  
FRANCO PASTI

Optometria  
Contattologia  
Optica

Piazza Umberto I°, 13 - PORTOMAGGIORE (FE)  
Tel. 0532 81.10.72 - otticapasti@libero.it

## Saluti del Sindaco e della Giunta



Un ringraziamento speciale da parte nostra va a tutte le realtà che contribuiscono con impegno e passione al grande sforzo organizzativo, mai banale, dell'Antica Fiera. Partendo da Pro Loco regista indispensabile, fino alla macchina degli uffici comunali, i partner commerciali, il volontariato, le associazioni, le attività economiche.

### Seicento... e uno!

Dopo i 600 anni celebrati nel 2024, il 2025 alza lo sguardo sul futuro, e sui prossimi 600 anni che ci attendono! Per certi versi un nuovo inizio, ma con la certezza che per i portuensi, l'Antica Fiera di Portomaggiore rappresenta l'appuntamento dell'anno. E in effetti di nuovi inizi quest'anno ce ne saranno... Per i bambini e le bambine, per i visitatori, per gli abitanti di Portomaggiore e delle sue frazioni, per tutto il tessuto associativo del nostro territorio e per le realtà imprenditoriali, una festa che continua attraversando il tempo. Il programma è come sempre ricco, per accontentare tutte e tutti, con i punti di forza: agricoltura, gastronomia, cultura, intrattenimento, divertimento.



Tra le mani avete il Guidafiera, che racchiude come ogni anno la passione per l'Antica Fiera della nostra città e il desiderio di accogliervi per farvi stare bene assieme a noi e a tutta Portomaggiore. **Benvenuti e buona Antica Fiera 2025!**

**Buona Fiera a tutte e tutti!**



**COSTRUZIONI PARTICOLARI MECCANICI**  
**AZIENDA MECCANICA IN EVOLUZIONE**



**MONTAGGIO MACCHINE AUTOMATICHE**  
**AZIENDA MECCANICA IN EVOLUZIONE**



C.P.M. di Castaldini Stefano S.r.l. - Via Brasile 1, 44015 Portomaggiore (FE) - Tel. 0532 32 1061  
info@cpmdicastaldini.it - www.cpmdicastaldini.it

**ROSA EQUIPE**  
parrucchieri



“TEXTURE  
SEDUCENTI  
che accarezzano  
i sensi per evocare  
PASSIONE,”



ROSA EQUIPE PARRUCCHIERI  
VIA Edmondo De Amicis, 10  
PORTOMAGGIORE (FE) - Tel. 0532 81 1558

seguici su @RosaEquipe  
 @rosa\_equipe

**Casa e Mutuo  
sotto lo stesso tetto!**

**Agenzia Gabetti Portomaggiore**  
Piazza Giovanni XXIII, 13/1°p.  
Tel. 0532.813494 - 0532.687119  
portomaggiore@gabetti.it

# Vetroresina SpA

Fiberglass laminates

Via Portuense, 10 - Masi San Giacomo (FE)  
Tel. 0532 327911 - info@vettoresina.com - www.vettoresina.com

di Rinaldi Federico

C.so Vittorio Emanuele II, 9 | Portomaggiore 44015 (FE)  
cell. 340 8761741  
e-mail: caffetterialux@gmail.com



**PARRUCCHIERI UNISEX**

Via San Carlo, 26  
Portoverrara (FE)  
Tel. 334 7007447

 hair millennium  
 hairmillennium



- Trattamenti viso e corpo con T-Shape
- Trattamenti viso con Hydradermie
- Epilazione laser
- Pedicure, manicure con smalto semipermanente
- Idromassaggio, servizi di estetica di base

Via Rondinella, 1 - PORTOVERRARA (FE)  
Tel 0532 321084 - info@art-estetica.eu

seguiteci su  



**PIAZZI GIANCARLO SAS** di **Piazzi Gianni & C.**  
**SERRAMENTI IN PVC**

Via Donatori di Sangue, 9 - Tel. 0532 812105 - infissipiazzi@libero.it

## Benvenuti alla 601<sup>a</sup> edizione dell'Antica Fiera di Portomaggiore

Con la celebrazione dei 600 anni dell'Antica Fiera di Portomaggiore e dei 50 anni delle prove di lavorazione dei terreni si è chiuso un ciclo che ha permesso di portare all'attenzione del mondo agricolo e a tutti gli operatori del settore le novità che si sono succedute e sviluppate nel corso degli anni.

Grazie alla collaborazione delle Università coinvolte e le Aziende produttrici si è raggiunto un livello tale da poter essere orgogliosi dei risultati ottenuti.

**Colgo l'occasione per ringraziare chi mi ha preceduto (Giovanna Toschi) per l'impegno profuso e la professionalità espressa in tutte le occasioni.**

Mi preme porre all'attenzione di questa vetrina i componenti del nuovo Consiglio Direttivo della nostra Associazione eletto in occasione dell'approvazione del bilancio consuntivo:

Angelo Calura (Vice Presidente), Cristiano Castaldi (Segretario), Bruno Moretti, Stefano Baraldi che già facevano parte del precedente Consiglio e le ultime entrate, Sara Morelli e Rosaria Righetti oltre alla Revisore Monocratica dei conti Giovanna Toschi.

Ringrazio tutti coloro i quali saranno parte della prossima edizione dell'Antica Fiera con l'augurio di buon lavoro.

**Silvano Tosi**  
Presidente Pro Loco



## ROBERTO PAGNANI



Ph: Daniele Ferroni

Roberto Pagnani, nato a Bologna e residente a Ravenna, è un artista attivo in un contesto familiare legato all'arte da generazioni. Fin da giovane è stato influenzato dai protagonisti dell'arte informale europea.

Ha esposto in numerose mostre in Italia e all'estero, tra cui New York, Lituania, Grecia, Danimarca, Bulgaria, Francia e in varie città italiane come Ravenna, Bologna, Ferrara, Forlì, Gubbio, Imola,

Brisighella, Cesenatico, Bagnacavallo, Marradi, Zola Predosa. Le sue opere spaziano tra temi e tecniche differenti, mostrando una continua ricerca espressiva e un forte legame con il paesaggio e la natura.

Tanti sono i critici e gli storici dell'arte che hanno scritto di lui tra i quali soprattutto Franco Bertoni, Beatrice Buscaroli, Giovanni Gardini, Luca Maggio, Michela Ongaretti, Silvia Pegoraro, Alice Rubbini, Aldo Savini, Serena Simoni e Claudio Spadoni.

Importanti sono anche le sue collaborazioni con il mondo del teatro e della musica come, ad esempio, la realizzazione di scenografie e molte le collaborazioni con il musicista e compositore Matteo Ramon Arevalos; Ha illustrato, inoltre, testi e pubblicazioni poetiche di Cetty Muscolino, Valerio Fabbri, Nevio Spadoni, Stefano Simoncelli ed Eugenio Vitali.

Le sue opere sono presenti in numerose collezioni pubbliche e private.

## MARTINA BALDETTI

Martina Baldetti, fotografa e filmmaker nata a Modena e residente a Ravenna, lavora da oltre 10 anni nel campo audiovisivo. Dopo la laurea in Comunicazione e un master sulla valorizzazione del patrimonio audiovisivo, ha ricoperto ruoli come Direttrice della Fotografia e Assistente di Scena in produzioni selezionate

per festival nazionali. La sua ricerca fotografica si concentra sulla realtà naturale e sperimentale, con opere esposte in eventi come ART CITY White Night. Ha collaborato con artisti e curato immagini per cataloghi d'arte. Dal 2023 si dedica anche alla scrittura cinematografica.

## SERIGRAFIA 2025

Per Laura Dianti

di Roberto Pagnani - 2025

Smalti e tempere su tela, cm 100x100.



Il dipinto è un omaggio a Laura Dianti, amante del duca Alfonso I d'Este, da cui ebbe in dono la Delizia del Verginese. Il quadro è ripartito in due sezioni attraversate da una linea orizzontale bianca, con al centro disegnata la figura del castello.

Il cielo e la terra sono come due onde d'acqua speculari, per lasciare intendere l'antica dimensione "terracquea" del territorio di Portomaggiore.

## SOSPESI TRA IL CIELO E L'ACQUA

**Mostra di Martina Baldetti e Roberto Pagnani.**

**Gli artisti espongono le loro opere presso la Delizia del Verginese,** indagando tramite la propria visione creativa il mondo della natura e del paesaggio.

**Martina Baldetti,** attraverso il suo strumento preferito che è la macchina fotografica, propone una serie di macrofotografie dove l'ingrandimento estremo di particolari, ad esempio di fiori, trasforma l'immagine in "paesaggi nel paesaggio". Queste foto fanno infatti parte della serie "Frammenti Rivelati", il cui nome già suggerisce come le nuove forme che si creano facciano emergere segni e sfumature imprevedute in cui perdersi e immaginare. Ogni dettaglio, che nella routine quotidiana dimentichiamo o trascuriamo, si trasforma in un universo da esplorare, composto da luci, colori

e texture che raccontano storie inedite. Il reale si dissolve, lasciando spazio a una dimensione nuova. È un invito a perdersi nell'immagine fotografica e a contemplare la sorpresa dell'inatteso, riscoprendo la meraviglia della natura nella vita di ogni giorno.

**Roberto Pagnani** analizza il paesaggio scomponendolo in "tessere" che si trasformano in particolari immagini, dove il cielo si confonde con la terra, separato da un sottile strato di orizzonte. I suoi lavori pittorici sono realizzati mediante l'uso di acrilici e smalti, in modo da creare un gioco di luci opache e lucide. La pianura che racconta è protagonista di un mare lontano, in quanto l'autore percepisce la terraferma come prosecuzione dell'acqua. Nella pianura dove i fiumi scorrono come grandi vene che alimentano il mare stesso, si tramanda la storia di un'antica area navigabile.

Martina Baldetti

Roberto Pagnani

**SOSPESI TRA IL CIELO e L'ACQUA**

Mostra allestita in occasione dell'Antica Fiera di Portomaggiore - edizione n. 601



dal 13 settembre al 19 ottobre 2025  
Inaugurazione: 13 settembre 2025 alle ore 17:30

Orari: Mercoledì e Venerdì 8:30 > 13:30

Sabato e Domenica 9:00 > 12:30 / 15:30 > 19:00

Delizia del Verginese, via Verginese, 56, Gambulaga (Portomaggiore) FE.



**TIPOGRAFIA FERRARA**

**LA TUA TIPOGRAFIA A FERRARA**  
Stampa tradizionale, litografica, digitale, con plotter e UV

**GRAFICA & STAMPA**  
Grafica, impaginazione, realizzazione loghi, depliant, brochure, cataloghi, libri, Stampa digitale, Off set e UV.

**ABBIGLIAMENTO LOGATO**  
Forniamo vari capi di abbigliamento dal promozionale allo sportivo a quello più tecnico per il lavoro, personalizzandoli con ricami e diversi tipi di stampa.

**SITI WEB**  
Un mercato sempre più esigente richiede la presenza della tua azienda nel WEB, creiamo Siti web, E-commerce.

**GADGET**  
Gadget e articoli da regalistica, calendari, penne, agende...e tanto altro.

**PROFILI SOCIAL AZIENDALI**  
Realizziamo start-up per profili social dalla piccola alla media/grande azienda.

**STAMPA UV**  
FOCUS ALPHA JET UV 4060  
personalizzare gadgets, biglietti da visita in rilievo, penne, agende, poster e tanto altro..

Via Sibilla Aleramo, 4 - 44124 Ferrara  
Tel. **0532 720178** info@tipografiaferrara.it

serramenti dal 1969

**BORTOLOTTI**

- INFISSI in ALLUMINIO, PVC e ALLUMINIO/LEGNO
- ZANZARIERE
- AVVOLGIBILI in PVC e ALLUMINIO
- CANCELLI ESTENSIBILI
- PORTE BLINDATE
- LAVORAZIONI IN FERRO
- PORTONCINI - INGRESSO
- CANCELLI, INFERRIATE e RINGHIERE in FERRO
- TENDE da SOLE



Via Donatori di Sangue, 1 (zona artigianale) - Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532 811961 - finestrebortolotti@gmail.com

# Baraldi

## abbigliamento

PORTOMAGGIORE

Piazza G. Verdi, 5 - Tel 0532.811358



PENNYBLACK

BL11

11

QB

24



bugatti

GAUDÌ

# Bulzoni

Controlli Agricoltura Spray

Since 1992

COLLAUDO - TARATURA  
E CERTIFICAZIONI  
DELLE MACCHINE IRRORATRICI

Via Forna Tosa, 1  
44015 Portoverrara (FE)  
Cell. 335 8218833  
info@bulzoniconrolli.it



Tecn.El. Impianti s.r.l.  
Via del Persico, 2  
44015 Ripapersico FE  
Tel. 0532 472391  
info@tecnelimpianti.com  
www.tecnelimpianti.com



CARPENTERIA METALLICA  
TAGLIO LASER - PIEGATURA - SALDATURA  
ASSEMBLAGGIO MECCANICO  
QUADRI ELETTRICI E BORDO MACCHINA

DAL 19 AL 22 SETTEMBRE 2025  
601<sup>a</sup> ANTICA FIERA DI PORTOMAGGIORE - PIAZZA PAPA GIOVANNI XXIII

# DUSTY DANCING

## IMAGES FROM SILENCE

Viaggio nelle discoteche abbandonate d'Italia  
quello che resta della club culture che ha plasmato intere generazioni

Fotografie di Elsa Mancini e Simone Nanetti  
A cura di Gabriele Fiolo



In occasione dei loro 10 ANNI  
di attività, la mostra ospita una selezione  
di fotografie degli amici di  
#triesteabbandonata



INGRESSO LIBERO

WWW.DUSTYDANCING.COM  
INSTAGRAM.COM/DUSTY\_DANCING  
FACEBOOK.COM/DUSTYDANCING



## ARSTUDIO - MOSTRA LE INCISIONI DI LUIGI MARCON



che invitano lo spettatore a esplorare ogni angolo della sua creazione. La sua influenza sull'arte dell'incisione in Italia è significativa, avendo ispirato e istruito molti altri artisti nel corso degli anni. Marcon non solo eccelle nella tecnica, ma riesce anche a comunicare emozioni profonde attraverso il suo lavoro, creando connessioni durature con chi ammira le sue opere. In sintesi, **Luigi Marcon è un incisore straordinario** che continua a lasciare un'impronta indelebile nell'arte contemporanea italiana, grazie alla sua maestria tecnica e alla capacità di trasmettere un'intensa bellezza attraverso ogni incisione. **Luigi Marcon è nato a Tarzo nel 1938.** Apprende l'arte di incidere a Venezia, prima all'Istituto d'Arte con Dalla Zorza e Dinon, e in seguito presso il Centro Internazionale della Grafica con Licata e Simon. Nella pittura e nella ceramica con Cillo. Dal 1960 partecipa a molte rassegne di grafica nazionali ed internazionali conseguendo vari riconoscimenti; allestisce numerose personali in Italia e all'estero...

*Giovanni Tavassi*

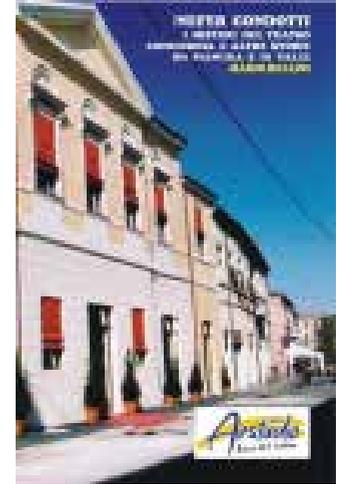
**Le incisioni di Luigi Marcon**  
**Galleria Arstudio a Portomaggiore**  
**Dal 16/09 al 16/10/2025**  
**Inaugurazione: Sabato 20/09/2025 ore 11:00**

## "NEFER CONDOTTI - I MISTERI DEL TEATRO CONCORDIA E ALTRE STORIE DI PIANURA E DI VALLE" NUOVO LIBRO DI MARIO BELLINI

**Il nuovo libro del professore Mario Bellini** si distingue per la sua capacità di mescolare abilmente il mistero noir con una profonda radicazione nel territorio e nelle relazioni umane. L'autore, come suo solito, fa di Portomaggiore e della pianura emiliana romagnola il fulcro delle sue storie, intrecciando le atmosfere della vita quotidiana con gli enigmi da risolvere. Tuttavia, non si limita a questi confini geografici; il romanzo si espande verso orizzonti più lontani, come la Francia dove risiede sua figlia con i nipoti e Como, città che ospita l'altra figlia con altri nipoti...

*Giovanni Tavassi*

**Il libro sarà presentato, in occasione delle attività prefiera, il giorno 16/09/2025 in Biblioteca Comunale "Peppino Impastato" di Portomaggiore alle ore 18:00.**



## LE OPERE DEL PROF. UMBERTO BELLONZI, HANNO TROVATO LA SISTEMAZIONE PER UNA MOSTRA PERMANENTE



Da anni si cercava dove e come sistemare, circa 105 opere in terracotta, del prof. Umberto Bellonzi. Finalmente con l'aiuto di Giovanni Tavassi, Mario Bellini, Stefano Gavi e la disponibilità del dott. Agostino Cesari, le terracotte sono state sistemate alla fattoria didattica Corte Vegroni di Portomaggiore. Un piccolo spazio espositivo che diventa fruibile, finalmente, per le scolaresche che visiteranno la fattoria didattica.

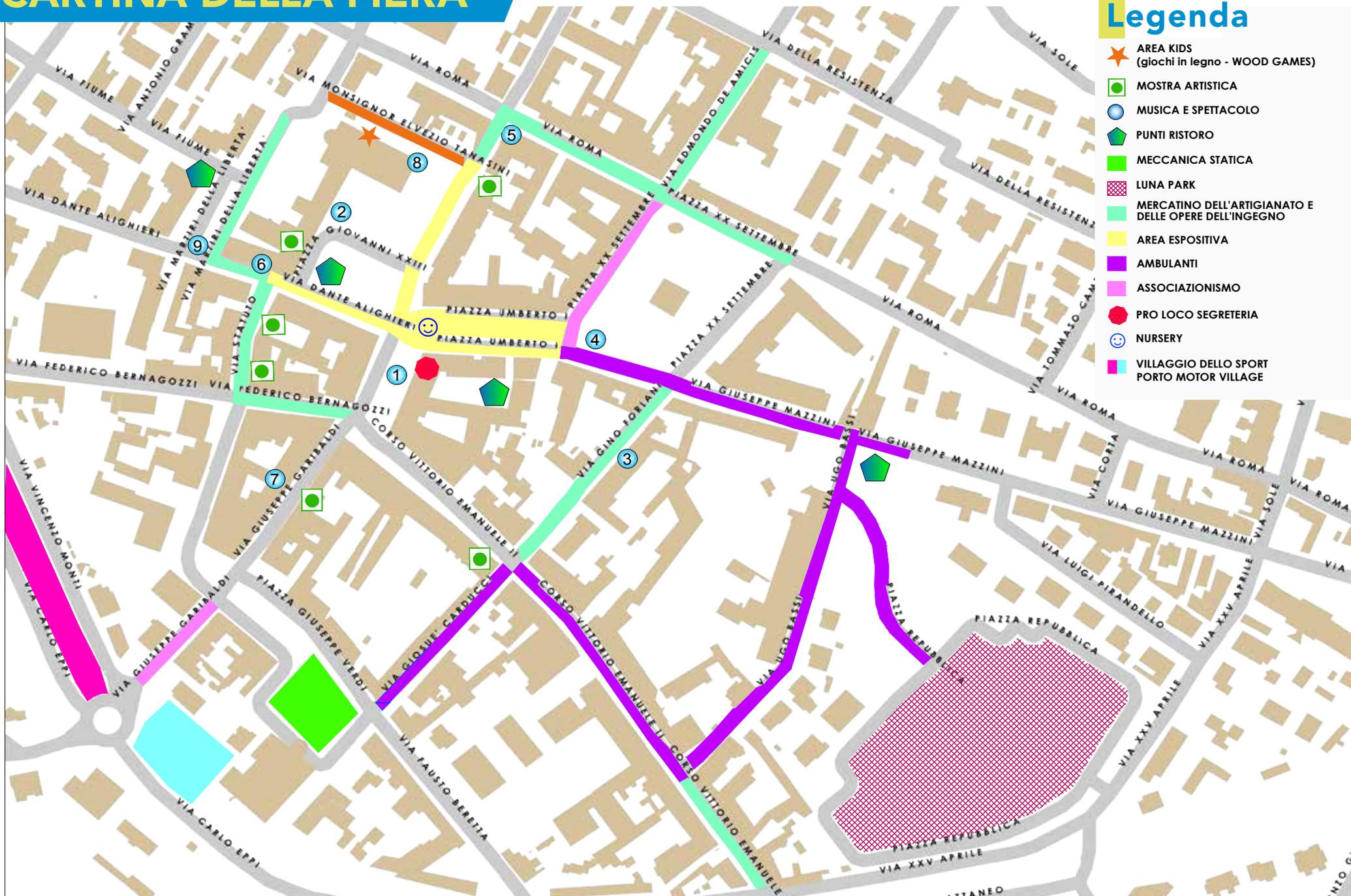
*Giovanni Tavassi*

**Inaugurazione giorno 17/09/2025 alle ore 17:00 alla Fattoria Didattica Corte Vegroni in Via Cavallara Portoverrara, 44015 Portomaggiore (FE).**

# CARTINA DELLA FIERA

## Legenda

- ★ AREA KIDS  
(giochi in legno - WOOD GAMES)
- MOSTRA ARTISTICA
- MUSICA E SPETTACOLO
- PUNTI RISTORO
- MECCANICA STATICA
- LUNA PARK
- MERCATINO DELL'ARTIGIANATO E DELLE OPERE DELL'INGEGNO
- AREA ESPOSITIVA
- AMBULANTI
- ASSOCIAZIONISMO
- PRO LOCO SEGRETERIA
- 😊 NURSERY
- VILLAGGIO DELLO SPORT PORTO MOTOR VILLAGE



**L'Antica Fiera di Portomaggiore riserva numerose sorprese**, soprattutto al Luna Park, che vanta di essere il più grande della provincia di Ferrara da sempre.

Quest'anno non mancheranno le attrazioni novità che tutti gli anni creano tanta curiosità per le migliaia di visitatori che affolleranno **Piazza della Repubblica, una di queste sarà il "Fearless Devid Motordrome"**, chiamato anche **"Muro della Morte"**: una botte di legno del diametro di 10 metri per 5 di altezza dove al suo interno stuntman professionisti, in sella a potenti motociclette, daranno vita a incredibili evoluzioni, uno spettacolo unico in Italia.

Non mancheranno i grandi "classici" come l'Autoscontro per grandi e piccoli, i Dischi Volanti, la Piovra, il Brucomela, il Tagadà, il Barcone dei Pirati e molte altre, per un totale di oltre 50, tutto per il vostro divertimento. Nell'ambito dell'Antica Fiera, il Comune di Portomaggiore, in collaborazione con gli Esercenti dello Spettacolo Viaggiante, Pro Loco, e varie Associazioni del territorio,



organizza per la seconda volta una giornata dedicata all'incontro e alla convivenza delle differenze.

Durante questa mattinata aperta a tutti, molte attrazioni del Luna Park saranno messe a disposizione delle persone con disabilità, con attenzioni particolari come la riduzione delle fonti rumorose e dell'illuminazione.

Le attrazioni coinvolte nell'iniziativa saranno a ingresso gratuito.

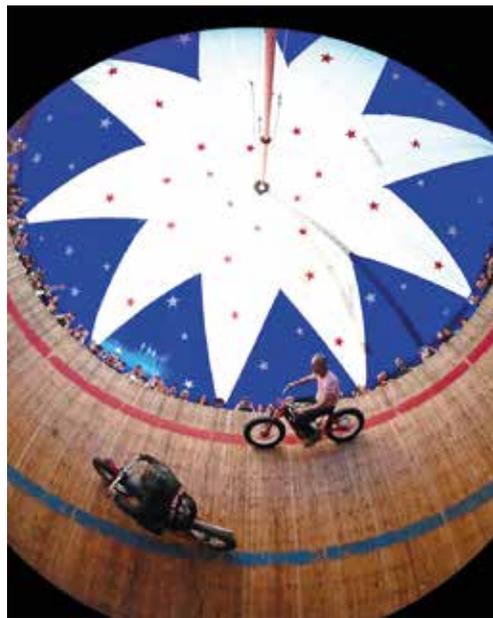
**La giornata speciale si terrà sabato 20 settembre dalle 10:00 alle 12:00 in piazza della Repubblica con accesso da via XXV Aprile.**

Il nostro Luna Park è da sempre il fiore all'occhiello dell'Antica Fiera, un posto magico dove tutti possono tornare bambini e passare giornate spensierate, tra luci, colori e suoni.

Non mi resta che augurare a tutti voi un **BUON DIVERTIMENTO** all'Antica Fiera di Portomaggiore

**Bruno Moretti**

*Pro Loco Portomaggiore*



# LUNA PARK PER TUTTI

**ANTICA FIERA DI PORTOMAGGIORE**  
**Edizione 601 dal 1424 / 19 – 22 settembre 2025**

**SABATO 20 SETTEMBRE**

**LUNA PARK – PIAZZA DELLA REPUBBLICA**  
**dalle 10.00 alle 12.00**

Nell'ambito dell'Antica Fiera, il **Comune di Portomaggiore** in collaborazione con gli **Esercenti dello Spettacolo Viaggiante, Pro Loco e A.N.M.I.C. Ferrara** organizzano per il secondo anno a Portomaggiore una giornata dedicata all'incontro e alla convivenza delle differenze mettendo a disposizione delle persone con disabilità alcune attrazioni del Luna Park per una mattinata aperta a tutti con alcune attenzioni quali: **riduzione delle fonti rumorose e luminose.**

**Le attrazioni aderenti all'iniziativa saranno disponibili ad ingresso gratuito.**  
**Punto di ritrovo: Piazza della Repubblica – accesso via XXV Aprile.**



**IMPORTANTE: tutti i partecipanti non autosufficienti per salire sulle giostre dovranno essere accompagnati da un CareGiver familiare/operatore.**

## PROGRAMMA EVENTI 2025

### ASPETTANDO LA FIERA da MARTEDÌ 16 SETTEMBRE A GIOVEDÌ 16 OTTOBRE

Via Garibaldi n. 13 - Portomaggiore  
Galleria Arstudio  
Mostra Personale di Luigi Marcon  
"Le Incisioni di Luigi Marcon"

ORE 10:30

### SABATO 13 SETTEMBRE

Via Portoni - Area verde tra Don  
Pasini e Don Borghi  
Inaugurazione Parco intitolato a  
Monsignor Guido Marchetti, in  
collaborazione con il Lions Club  
Portomaggiore - San Giorgio

ORE 17:30

### SABATO 13 SETTEMBRE

Delizia del Verginese  
Inaugurazione Mostra "Sospesi  
tra il cielo e l'acqua"  
a cura di Martina Baldetti e  
Roberto Pagnani  
La Mostra sarà aperta e visitabile  
fino al 19 OTTOBRE 2025

ORE 10:30

### DOMENICA 14 SETTEMBRE

Sala Consiliare - Residenza  
Municipale - Premiazione delle  
poesie vincitrici del 52° Concorso  
di Poesia Dialettale dedicato a  
"Lindo Guernieri"

dalle ORE 9:00 alle ORE 14:00  
Parco Colombani

Expo Espositiva aperta a tutti  
i cani di razza e non. Giudici  
riconosciuti CONI e ACISI. A cura  
di Il Porto di Fido ASD

ORE 18:00

### MARTEDÌ 16 SETTEMBRE

Biblioteca Comunale Peppino  
Impastato

ORE 18:00

Presentazione del libro "Nefer  
condotti - I misteri del teatro  
Concordia e altre storie di  
pianura e di valle"  
A cura di Mario Bellini - Edizioni  
Arstudio

ORE 17:00

### MERCOLEDÌ 17 SETTEMBRE

Fattoria didattica "Corte  
Vegroni" - Via Cavallara  
(Portoverrara)

Inaugurazione mostra personale  
delle sculture del Prof. Umberto  
Bellonzi

ORE 21:00

### GIOVEDÌ 18 SETTEMBRE

Piazza Umberto  
Attiva Med ASD - spettacolo di  
danza "Oltre il Movimento"

### VENERDÌ 19 SETTEMBRE

ORE 17:00

Piazza Gandhi - Piscina Comunale  
INAUGURAZIONE DELLA 601^  
EDIZIONE ANTICA FIERA

## PROGRAMMA EVENTI 2025

### DI PORTOMAGGIORE

Assegnazione Premio Bernagozzi,  
Premio Impresa locale, Impresa  
Agricola locale

*In caso di maltempo la cerimonia  
si svolgerà presso la Sala  
Consiliare della Residenza  
Municipale*

a seguire ORE 18:30

### Piazza Umberto I

Taglio del nastro ed Inno  
Nazionale - calata delle bandiere  
in collaborazione con il nucleo SAF -  
Corpo Nazionale Vigili del Fuoco

ORE 18:00

Apertura Luna Park - Area  
espositiva e mercatini delle  
opere dell'ingegno

ORE 18:00

Piazzetta Ex Duomo  
Jazz Cafè: Wine bar  
Ristorantino con musica jazz

ORE 18:00

Via Garibaldi - Inaugurazione  
area "Associazionismo in Fiera"

ORE 18:00

Piazzale "Avis" via C. Eppi  
Porto Motor Village - area  
dedicata agli amanti dei motori.  
Motoraduno in collaborazione  
-Black Devils MC Ferrara - e -Wild  
Eagles Dance Country School

ORE 19:00

Piazza Martiri della Libertà,  
Via Ugo Bassi, Piazza Giovanni XXIII  
Apertura Stand Gastronomici: a  
cura di - Pro Loco Portomaggiore  
- Arci Bolognesi APS Ferrara e  
Delphi International

ORE 19:30

Corso Vittorio Emanuele II n. 34  
Inaugurazione Mostra foto  
narrativa "Radici" a cura di  
Giacomo Squerzoni e Cristian  
Correggoli

ORE 19:30

Piazza Giovanni XXIII (portici)  
Inaugurazione Mostra "Poli.  
Wood - Creazioni artigianali nate  
dall'arte dell'arrangiarsi" a cura  
di Nicola Squarzoni

ORE 19:00

Piazza Giovanni XXIII/Via Roma  
Inaugurazione mostra fotografica  
"Dusty Dancing" a cura di Simone  
Nanetti

ORE 19:30

Via Federico Bernagozzi  
Inaugurazione mostra di pittura  
"Pompei, Il giorno Prima" a cura  
di Mario Bellini

ORE 19:30

Via Statuto  
Inaugurazione "Discordia - Art  
Collective"

# PROGRAMMA EVENTI 2025

**ORE 19:30**

## **Piazzale Cavallari**

Inaugurazione circuito minimoto a cura di "Teste di Casco - Circuito del Persico e Time for Race Firenze"

Inaugurazione circuito modelli di autovetture radiocomandate a scoppio a cura di "R.C. Model Club Lagosanto Ferrara"

**ORE 20:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani)

Inaugurazione Villaggio dello Sport - Area dedicata alle società sportive del territorio

**Dalle ore 20:00**

Tracce di Musica e Parole - Esibizioni di artisti di strada e musica live nei nove punti spettacolo allestiti all'interno del quartiere fieristico

## **SABATO 20 SETTEMBRE**

**ORE 10:00**

## **Luna Park Piazza della Repubblica**

"Luna Park per tutti" - *le attrazioni della fiera a favore delle persone con disabilità*. In collaborazione con gli esercenti dello spettacolo viaggiante assieme alle associazioni di volontariato

**ORE 10:00**

## **Galleria Arstudio Via Garibaldi n. 13 Portomaggiore**

Inaugurazione mostra artistica "Le incisioni di Luigi Marcon"

**dalle ORE 18:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani)

Apertura circuito minimoto e circuito modelli autovetture radiocomandate a scoppio

**ORE 18:00**

## **Piazzetta Ex Duomo**

Jazz Cafè: Wine bar  
Ristorantino con musica jazz

**ORE 18:00**

## **Via Garibaldi**

Area "Associazionismo in Fiera"

**ORE 18:00**

## **Piazza Umberto I**

Giornata di sensibilizzazione Sport Paralimpico  
Esibizione di "Weel Chair Dance" a cura dell'Associazione In.Da.Co Ferrara, in collaborazione con il CASP Ferrara (Centro Avviamento Sport Paralimpico) e il CIP (Comitato Italiano Paralimpico)

**ORE 18:00**

## **Piazzale Avis Via C.Eppi**

Porto Motor Village - Raduno Autovetture Tuning a cura del "Tuning Club Ferrara" con prove di audio e di scarico

# PROGRAMMA EVENTI 2025

**ORE 19:00**

## **Parco Colombani**

"Educazione Cinofila - Coursing Game" a cura del Centro Cinofilo "Il Porto Di Fido ASD" Portomaggiore

**ORE 19:00**

## **Piazza Martiri della Libertà, Via Ugo Bassi, Piazza Giovanni XXIII**

Apertura Stand Gastronomici: a cura di - Pro Loco Portomaggiore - Arci Bolognesi APS Ferrara e Delphi International

**ORE 19:00**

## **Piazza Umberto I**

"Un'Amatriciana Gajarda" A cura del Distaccamento dei Vigili del Fuoco Portomaggiore

**Dalle ORE 19:00**

Tracce di Musica e Parole - Esibizioni di artisti di strada e musica live nei nove punti spettacolo allestiti all'interno del quartiere fieristico

**ORE 19:30**

## **Piazzale Cavallari**

Apertura circuito minimoto a cura di "Teste di Casco - Circuito del Persico e Time for Race Firenze"

Apertura circuito modelli di autovetture radiocomandate a scoppio a cura di "R.C. Model Club Lagosanto Ferrara"

**ORE 20:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani)  
Villaggio dello Sport - Area dedicata alle società sportive del territorio

**ORE 20:30**

## **Chiesa Collegiata S.Maria Assunta**

Benedizione dei Pali di Portomaggiore e di Pordenone  
A seguire in Piazza Umberto I, corteo storico e spettacolo sbandieratori del Palio di Pordenone

**ORE 23:30**

## **Piazza Umberto I**

Estrazione **TOMBOLA con montepremi totale € 6.000** (cinquina filata € 1.000, tombola € 5.000)

## **DOMENICA 21 SETTEMBRE**

**ORE 8:30 - 13:00**

**Azienda Agricola SORGEVA - Via Rangona, Portoverrara - Prove Dimostrative di Lavorazione del Terreno** sul tema: "Innovazione 2025"

**ORE 10:00**

## **Piazza Umberto I**

### **POMPIEROPOLI**

a cura del Distaccamento dei Vigili del Fuoco di Portomaggiore

## PROGRAMMA EVENTI 2025

**ORE 10:00**

**Piazzale "Avis" via C. Eppi**  
**Porto Motor Village** – giornata dedicata agli amanti dei motori in collaborazione con **500 Club Italia e AVIS Comunale Portomaggiore**

**ORE 11:00**

**Sala Consiliare - Residenza Municipale**  
**Assegnazione del Premio alla carriera sportiva "Filippide d'Argento"** e dei premi alla promozione sportiva e ai migliori atleti

**DALLE ORE 15:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani) - **Villaggio dello Sport** - area dedicata alle società sportive del territorio

**ORE 15:00**

**Piazza Umberto I**  
dalle "Diretta Fiera", a cura dell'emittente radiofonica "Radio Sound"

**Dalle ORE 18:00**

**Tracce di Musica e Parole**  
*Esibizioni di artisti di strada e musica live nei nove punti spettacolo allestiti all'interno della Fiera*

**ORE 18:00**

**Piazzetta Ex Duomo**  
**Jazz Cafè: Wine bar**  
**Ristorantino con musica jazz**

**ORE 18:00**

**Via Garibaldi**  
**Area "Associazionismo in Fiera"**

**ORE 18:00**

**Parco Colombani**  
**Dimostrazione discipline cinofile**  
a cura di **Il Porto di Fido ASD**

**ORE 18:30**

**Piazza Umberto I**  
Estrazione **TOMBOLA con montepremi totale € 10.000**  
(cinquina filata € 2.000, tombola € 8.000)

**ORE 19:00**

**Piazza Martiri della Libertà,**  
**Via Ugo Bassi,**  
**Piazza Giovanni XXIII**

**Dalle ORE 19:00**

**Apertura Stand Gastronomici:** a cura di - **Pro Loco Portomaggiore - Arci Bolognesi APS Ferrara e Delphi International**

**Dalle ORE 19:00**

**Tracce di Musica e Parole**  
*Esibizioni di artisti di strada e musica live nei nove punti spettacolo allestiti all'interno del quartiere fieristico*

**ORE 19:00**

**Piazza Umberto I**  
**"Un'Amatriciana Gajarda"**  
A cura del **Distaccamento dei Vigili del Fuoco Portomaggiore**

## PROGRAMMA EVENTI 2025

**ORE 19:30**

**Piazzale Cavallari**  
**Apertura circuito minimoto** a cura di "Teste di Casco - Circuito del Persico e Time for Race Firenze"  
**Apertura circuito modelli di autovetture radiocomandate a scoppio** a cura di "R.C. Model Club Lagosanto Ferrara"

**ORE 20:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani) - **Inaugurazione Villaggio dello Sport - Area dedicata alle società sportive del territorio**

### LUNEDÌ 22 SETTEMBRE

**dalle ORE 18:00**

**Piazzale Cavallari** (vicino Parco Colombani)  
**Villaggio dello Sport - area dedicata alle società sportive del territorio**

**ORE 18:00**

**Piazzetta Ex Duomo**  
**Jazz Cafè: Wine bar**  
**Ristorantino con musica jazz**

**ORE 18:00**

**Via Garibaldi**  
**Area "Associazionismo in Fiera"**

**ORE 19:00**

**Piazza Martiri della Libertà,**  
**Via Ugo Bassi,**  
**Piazza Giovanni XXIII**  
**Apertura Stand Gastronomici:** a cura di - **Pro Loco Portomaggiore**

**- Arci Bolognesi Ferrara e Delphi International**

**Dalle ORE 20:00**

**Tracce di Musica e Parole**  
*Esibizioni di artisti di strada e musica live nei nove punti spettacolo allestiti all'interno del quartiere fieristico.*

**ORE 20:30**

**Piazza Giovanni XXIII**  
**Esibizione Palestra Porto Gym di Portomaggiore**

**ORE 23:00**

**Piazza Umberto I**  
Estrazione **TOMBOLA con montepremi totale € 5.000**  
(cinquina filata € 1.000, tombola € 4.000)

Al termine della serata - **Via Parolia**  
**Grandioso spettacolo piromusicale**, a cura di "Parente Fireworks" per festeggiare tutti insieme **L'Antica Fiera di Portomaggiore**

### DOPO L'ANTICA FIERA

**10-11-12 OTTOBRE E 17-18-19 OTTOBRE**

Amici per la promozione di Sandolo **SAGRA DELLA SALAMA E DEI SAPORI PORTUENSI.**

**5 OTTOBRE**

**DALLE ORE 15:00 ALLE 19:00**

Canile Intercomunale di Portoverrara  
**CIAMBELLATA IN CANILE**



**“TRACCE, di Musica e Parole” torna con la quarta edizione per celebrare ancora una volta l’arte di strada.**

Anche quest'anno tantissime situazioni artistiche trasformeranno il paese e le sue vie in un animato e colorato palcoscenico a cielo aperto.

**Musicisti, cantastorie, giocolieri, trampolieri e tanti altri artisti provenienti da tutta la regione, si esibiranno nei tanti punti spettacolo dell’ Antica Fiera.**

Per quattro giorni sarà possibile immergersi nella magica atmosfera che gli oltre cento artisti partecipanti esprimeranno tra musica, spettacoli e raffinate performance, dal primo pomeriggio fino a tarda notte.

**Inoltre, tanto divertimento per i più piccoli, potrete scoprire tutti gli artisti inquadrando con il vostro smartphone il QR code all’interno del flyer “Tracce di Musica e Parole” in distribuzione presso il quartiere fieristico.**

Il respiro dell’arte di strada torna all’Antica Fiera Di Portomaggiore e sicuramente non mancheranno le sorprese...



**ARREDO UNO S.R.L**

**Il Respiro del Sole**  
di Enrica Zaniboni

**IL TUO BENESSERE  
LA TUA BELLEZZA**

Piazza Giovanni XXIII, 11 | Portomaggiore (FE)  
Cell. 335 6992770  
ilrespirodelsole.enry@gmail.com

**BAR  
PASTICCERIA  
GELATERIA**

*Ice Pop*

Piazza Giovanni XXIII, 10/A  
PORTOMAGGIORE (FE)  
Tel. 0532.814037

**RINNOVO PATENTI  
CONVERSIONE PATENTI ESTERE**

*Autoscuola*  
**CAVOUR**  
di G. Gallini e C.  
S.R.L.

conseguimento patenti  
di ogni categoria

Via E. De Amicis, 15/D  
44015 Portomaggiore

Tel. 0532 813232  
E-mail: a.cavour@libero.it

**BAR SOLE  
CAFFETTERIA**

Via De Amicis 20  
PORTOMAGGIORE  
+39 0532 687221

Piazzetta ex Duomo, dal 19 al 22 settembre 2025

# Jazz café

dinner & wine bar

**Antica Fiera Di Portomaggiore: l'appuntamento storico, il "Jazz Cafè".** Nella splendida cornice di **Piazzetta Duomo**, momenti di relax **accompagnati da buon cibo ed un'accurata selezione di vini.**

Tutte le sere sarete immersi nella magica atmosfera **che solamente la musica jazz può regalare, un ambiente unico dove conoscersi e dialogare, dove potrete assaporare anche un raffi nato sigaro esclusivamente da manifatture italiane.**

Anche quest'anno sarà presente la **"Salumoterapia": "Una bottega nella bassa Parmense che offre cibo di qualità e convivialità, ma anche una terapia creativa che mette al centro le fragranze dei salumi, inventata dall'ecclettico "oste" Ivan Albertelli".**

Non mancheranno tante sorprese che solamente il **"Jazz Cafè"** riuscirà a darvi e anche per questa edizione dell'Antica Fiera saranno veramente uniche.

## Officina Brunelli

di Brunelli Michele e Nico & C. s.n.c.

### RIPARAZIONI AUTO MULTIMARCA

Via Ferrara, 28 | 44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. e Fax 0532 811995

**Caterina**  
CENTRO ESTETICO

Via Statuto, 13  
44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532.1867014  
www.caterinacentroestetico.it

## MOSTRA FOTONARRATIVA

di Giacomo Squerzoni e Cristian Correggioli

*"Nei luoghi in cui l'uomo si ascolta il respiro  
la nebbia del silenzio  
nevoa le memorie del cuore  
tra le macerie di ciò che è  
ricordare quello che è stato  
nutrendo  
la linfa per il futuro"*

19-20-21-22 settembre 2025  
sabato 20 e domenica 21:  
ore 21:00 proiezione video "Radici"  
ore 21:30 "al cùnita fòl"

voce: Cristian Correggioli  
piano: Marco Orioli

Comune di Portomaggiore

Pro Loco PORTOMAGGIORE

info e contatti:  
Giacomo 3394309467  
Cristian 3338578784

c/o Corso Vittorio Emanuele II, 30/a (ex ALIBI) - Portomaggiore (FE)

## INVIA DENARO DAL TUO SMARTPHONE!

satispay BCC EMILBANCA

Non sei ancora iscritto?  
**PER TE UN BONUS DA 5€!**

Scarica Satispay, l'app che ti permette di pagare nei negozi e scambiare denaro con gli amici. Iscriviti con il codice promo:

**BCC4U**

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Il servizio Satispay è erogato da Satispay Europe S.A., Istituto di Moneta Elettronica. Le condizioni contrattuali del servizio Satispay sono disponibili sul sito www.satispay.com

## FABBRÌ

ARREDAMENTI

Via Garibaldi, 26 - 44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. (+39) 0532 811160  
www.fabbriarredamenti.com

LUBE

LE FABLIER



Internet veloce. Sempre. Ovunque.

Servizi internet per privati, professionisti ed imprese.

Per maggiori informazioni:

Numero verde: 800 978 556

Sito web: [www.stel.it](http://www.stel.it)

Insieme a voi dal 2010.

panificio  
*Busi*

Via Giuseppe Garibaldi, 29,  
44015 Portomaggiore FE  
Tel. 0532 811382

**BELLINI**  
*Distribuzione Automatica*

*di alimenti e bevande calde/fredde*

Tel 0532 320535

[www.bellinisas.it](http://www.bellinisas.it)



 **Stil.Mec**  
Meccanica di Precisione

di Casarotto P. e Novelli N.  
Via Donatori di Sangue, 33/A  
44015 Portomaggiore (FE)

Tel. 0532 810055  
[stilmec@stilmec.net](mailto:stilmec@stilmec.net)  
[www.stilmec.net](http://www.stilmec.net)



**Profumeria Estetica  
& Solarium**

Via Garibaldi, 15/17  
44015 PORTOMAGGIORE (FE)  
Tel. 0532 813131

*Vanity Dog*  
*di Monica Fabbri*  
**Toelettatura**

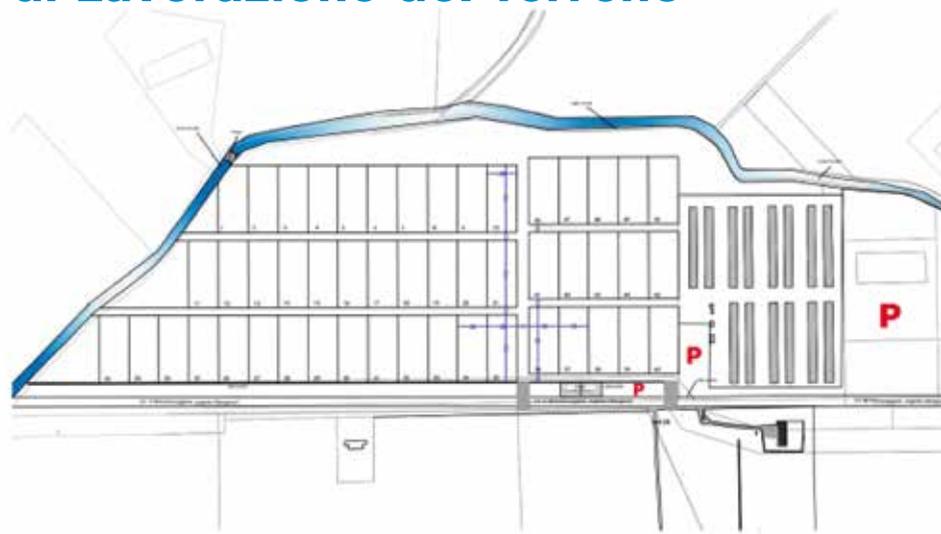


Via C.B. di Cavour, 37  
44015 PORTOMAGGIORE (Fe)  
Cell. 348 4683057



[www.metalinfissi.org](http://www.metalinfissi.org)

# 51<sup>^</sup> EDIZIONE Prove Dimostrative di Lavorazione del Terreno



20/21 settembre 2025

**"INNOVAZIONE 2025"**

presso soc. coop **Sorgeva s.c.a.r.l.** - Via Rangona n. 51 - Portoverrara (FE)

Prosegue il suo "cammino" con la 51esima edizione, l'evento tecnico più prestigioso e consolidato dell'Antica Fiera di Portomaggiore: **LE PROVE DIMOSTRATIVE DI LAVORAZIONE DEL TERRENO.**

Rimane inalterato l'entusiasmo tra gli espositori di macchine di meccanica agraria e di tutti coloro che questa manifestazione...la aspettano: il pubblico sempre numeroso, le Ditte che presentano sempre nuovi "prodotti" per la lavorazione del terreno, le case-madri che attendono queste giornate per presentare le loro novità, che contraddistinguono questa manifestazione.

**LE PROVE DIMOSTRATIVE DI LAVORAZIONE DEL TERRENO ...non necessitano di presentazioni.... ormai sono "famosi"!!!**

Giovanna Toschi



**AGENZIA**  
**LA TUA PRATICA s.n.c.**  
di Michelini M. e Occhiali L.



**sara**  
sara assicurazioni

**PRATICHE AUTO, AMMINISTRATIVE E SERVIZI**

P.zza Verdi, 15 - Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532 814988 - [latuapratica@blu.it](mailto:latuapratica@blu.it)



**TREVISANI AUTO**

di Trevisani Riccardo & C. s.a.s.

specializzata



*i nostri servizi:*

**Carica condizionatori**  
**Diagnosi computerizzata**

Via Enrico Fermi, 7  
44015 **PORTOMAGGIORE (FE)**  
TEL. 0532 811245



Via Martiri della Libertà, 23/A  
44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532 811221

[giusepperossetti3@virgilio.it](mailto:giusepperossetti3@virgilio.it)

**MOLESINI**

QUALITA' ED ASSISTENZA DA OLTRE CINQUANT'ANNI



IMPIANTI PER SALDATURA E TAGLIO, ABRASIVI,  
UTENSILERIA, ETTROUTENSILI, SOLLEVAMENTO,  
ANTINFORTUNISTICA E GAS TECNICI

Via Venezuela, 8 Portomaggiore (FE)  
[www.molesinis.it](http://www.molesinis.it)  
Tel. 0532-810823 | [info@molesinis.it](mailto:info@molesinis.it)



**LAVORAZIONI IN FERRO**  
**SERRAMENTI IN ALLUMINIO**  
**SERRAMENTI IN PVC**  
**RIVENDITORE AUTORIZZATO PORTE**  
**BASCULANTI DE NARDI**

Via Mazzini, 51/A - Portomaggiore  
Tel. 0532 812058 - [info@corbas.it](mailto:info@corbas.it)

dal 1984  
**R.C.M. S.R.L.**

COSTRUZIONE PARTICOLARI  
PER MACCHINE AUTOMATICHE

Via Prov.le Consandolo, 63/B  
44015 Ripapersico (FE)  
Tel. 0532.320262  
info@rcmportomaggiore.com



Dal 1935

# O.F. ZANARDI srl

Via XXIV Maggio, 21 - Portomaggiore  
Via Provinciale, 214 - Voghiera  
Tel. 0532 - 811.038

Impresa autorizzata SO.CREM - Ferrara  
per i Comuni di Portomaggiore e Voghiera

[www.onoranzefunebrizanardi.it](http://www.onoranzefunebrizanardi.it)

Ferrara terra e acqua

# Alla Strozza

AGRITURISMO Serafini

agriturismostrozza.it

◆ Ristorazione ◆ Alloggio ◆ Prodotti Tipici ◆ Fattoria Agricola ◆ Piscina

APERTO nelle sere di Giovedì - Venerdì - Sabato e Domenica solo a Mezzogiorno  
prenotazione consigliata



*Odori e Sapori di un Tempo...*

Via Martiri della Libertà, 74 - Gualdo (FE)  
Tel. 0532.815493 - 338.2549597 - info@agriturismostrozza.it

www.quinoalab.it



# quinoa lab

**Quinoa Lab**  
è un  
laboratorio  
artigianale  
di Ferrara  
che produce  
alimenti  
senza glutine

**Tutto il buono del gluten-free**

Quinoa Lab S.R.L. | via del Primaro 86 | 44124 Marrara (FE) | info@quinoalab.it

## Porto Motor Village

Anche quest' anno all' "Antica Fiera di Portomaggiore" prende vita il "Porto Motor Village", un'area dedicata agli amanti dei motori.

**Dal 19 al 21 Settembre, presso il parcheggio della sede "Avis",** tre giorni all' insegna della passione tra passato, presente e futuro.

**L'edizione 2025 avrà importanti novità:** il "Porto Motor Village" raddoppia! Presso il parcheggio Cavallari (adiacente al parco Colombani) sarà allestita una pista per minimoto e minimotard oltre ad un circuito per modellini di autovetture a scoppio.

Grazie alla collaborazione con "Teste di Casco, circuito del persico" - Time To Race A.S.D.

Reggello Firenze" e "R.C. Model Club Lagosanto" anche i più piccoli potranno avvicinarsi al mondo dei motori e al modellismo dinamico in totale sicurezza.

### PROGRAMMA



**Venerdì 19 Settembre dalle ore 18:00:** Black Devils MC Ferrara- sede Maiero serata bikers con musica live, food & drink e balli country.



**Sabato 20 Settembre:** Tuning in Fiera - Con prove di audio e scarico, in collaborazione con il "Ferrara Tuning Club"

**Domenica 21 Settembre dalle ore 10:00** -Raduno Fiat 500 storiche, in collaborazione con il "500 Club Italia" Sezione di Ferrara e Avis Comunale Portomaggiore.



**Tutti i raduni non prevedono costi di iscrizione. Inserire logo 500 club italia e Avis**

**Per info:**

**-Ferrara Tuning Club- Ivan Coatti 380 8660259 - Luana Manzoli 345 1686708**

**-500 Club Italia- Andrea Maestri 338/4700792**

**-Black Devils MC - Matteo 348/1440515**

**-R.C Model Club Lagosanto (FE) - Mario Zannini 339/56314**

## Porto Motor Village NEW

Novità di questa edizione: all'interno del Porto Motor Village, nell'area del parcheggio Cavallari, adiacente al Parco Colombani, sarà allestita una pista di minimoto e pit bike, dove anche i più piccoli potranno scoprire il mondo delle due ruote e cimentarsi in prove pratiche in totale sicurezza. Insieme agli istruttori qualificati di "Time to Race", fornite le protezioni, potranno salire in pista e vivere un'esperienza davvero entusiasmante!

Inoltre, grazie alla collaborazione con "RC Model Club Lagosanto", troverete una maxi pista-circuito per modellini di autovetture a scoppio radio-comandate.

**Preparatevi ad adrenaliniche gare mozzafiato!**



LITOTIPOGRAFIA POPPI

LITOTIPOGRAFIA POPPI  
Via Papa Giovanni XXIII, 3/A  
41122 Modena (MO)  
Tel: 059.251477  
info@litopoppi.it - www.litopoppi.it

**bar RED Land**  
- NUOVA GESTIONE -

Se un buon caffè vuoi bere  
al bar Red Land  
devi andare a provare!

• Locale climatizzato •

Portomaggiore (FE)  
Via Martiri Della Liberta' 2/a

**AUTODEMOLIZIONI**  **PAMBIANCHI** **DAL 1971**

Via Rangona, 25/A - Tel. 0532 812202 - Cell. 338 6800446  
Portoverrara di Portomaggiore (FE)

**RITIRO A DOMICILIO E DISBRIGO PRATICHE PRA**

autodemo01@gmail.com - www.autodemolizionipambianchi.it

## Premio "Filippide D'Argento"

**Il Premio "Filippide d'Argento" è annualmente conferito in occasione dell'Antica Fiera di Portomaggiore da una Commissione Tecnico-Sportiva ad un personaggio del territorio protuense inserito nel mondo dello sport che nel corso della carriera si sia particolarmente distinto per meriti agonistici.**

Dedicato al mondo dello sport locale il Premio Filippide d'Argento, istituito nell'anno 1989 per volontà del Prof. Piergiorgio Fabbri, ha assunto nel tempo sempre maggiore importanza e per valorizzarlo anche quest'anno è stato creato un momento ad esso esclusivamente dedicato all'interno della programmazione dell'Antica Fiera: domenica 21 settembre 2025 alle ore 11.00

presso la Sala del Consiglio Comunale di Portomaggiore.

Ospiti della mattina saranno tutti i vincitori che dal 1989 ad oggi hanno ricevuto l'ambito premio.

In occasione dell'iniziativa saranno inoltre assegnati altri due importanti riconoscimenti:

### **PREMIO PROMOZIONE SPORTIVA**

assegnato ad un personaggio, società o gruppo scolastico che nel tempo si sia fatto promotore della cultura sportiva sul territorio;

### **PREMIO GIOVANE EMERGENTE**

conferito al giovane che nel corso della stagione sportiva si è particolarmente distinto in ambito provinciale, regionale o nazionale.

### Hanno ricevuto il premio:

- |                       |                      |                           |
|-----------------------|----------------------|---------------------------|
| • Dino Bruni          | • Lorenzo Scalabrin  | • Cristiano Buriani       |
| • Franco Nobili       | • Marcello Orlandi   | • Luca Stagni             |
| • Arnaldo Taddei      | • Nello Orlandi      | • Irene Bonora            |
| • Ruben Buriani       | • Valeria Storari    | • Claudio Bertoni         |
| • Gian Franco Macchia | • Mara Gallini       | • Barbara Badolato        |
| • Mario Succi         | • Armando Zamboni    | • Daniele Buriani         |
| • Bruno Macchia       | • Alessandro Gallini | • Gianfranco Diolaiti     |
| • Raimondo Pariali    | • Marco Rifelli      | • Michele Zamboni         |
| • Silvio Orlandi      | • Riccardo Ghedini   | • Paolo Macchia           |
| • Renzo Romagnoli     | • Michele Vancini    | • Luigi Tosati - Ciclista |
| • Serafino Montanari  | • Mauro Bertoni      |                           |

## Premio speciale "Federico Bernagozzi"

Il premio speciale "Federico Bernagozzi" viene istituito nel 1977 da Lindo Guernieri e Mario Masperi e subito istituzionalizzato dall'Amministrazione Comunale.

Dedicato al pittore Portuense "Federico Bernagozzi", il premio ha assunto nel tempo sempre maggiore importanza, anche per il grande prestigio dei premiati, ed è oggi uno dei riconoscimenti più amati dai nostri concittadini ed uno dei momenti più qualificanti dell'Antica Fiera di Portomaggiore.

Scopo del premio è quello di esprimere il dovuto riconoscimento a tutti coloro che hanno contribuito con il loro lavoro a dare lustro alla grande tradizione culturale, artistica e scientifica del nostro paese, che nei secoli ha dato uomini illustri a tutto il mondo.

Viene assegnato annualmente dalla Giunta Comunale, che lo conferisce ad un personaggio "ferrarese" dell'arte, della cultura o della scienza. Consegna il premio, che consiste in una targa d'argento, il Sindaco di Portomaggiore.

Alcuni tra i premiati:

- Nemesio Orsatti - pittore
- Remo Brindisi - pittore
- Michelangelo Antonioni - regista
- Folco Quilici - regista, divulgatore
- Florestano Vancini - regista
- Giorgio Bassani - scrittore
- Lanfranco Caretti - filologo
- Carlo Zaghi - storico
- Carlo Rambaldi - pittore, scenografo, creatore di effetti speciali
- Francesco Conconi - scienziato
- Ruben Buriani - sportivo

- Vincenzo Cavallari - avvocato, giurista
- Franco Farina - direttore artistico
- Luigi Preti - politico
- Gerardo Filiberto Dasi - direttore Centro Pio Manzù
- Everardo Dalla Noce - giornalista
- Roberto Pazzi - scrittore
- Paolo Galli - scienziato
- Daniele Bandiera - manager
- Milva - cantante, attrice
- Claudio Abbado - musicista
- Paolo Carlini - musicista
- Mario Fabbri - medico
- Ellade Bandini - musicista
- Stefano Bottoni - art director Buskers Festival
- Dario Delaiti - musicista
- Giuliano Paganini - musicista
- Francesco Bernardi - ricercatore
- Arnoldo Foà - attore, scrittore, regista
- Luigi dal Cin - scrittore, educatore
- Paolo Zamboni - medico, ricercatore
- Ares Tavalazzi - musicista
- Michele De Lucchi - architetto
- Emiliano Ponzi - illustratore
- Federico Varese - docente, criminologo
- Vasco Brondi - musicista
- Igles Corelli - chef
- Nicola Mari - fumettista
- Francesca Pennini - ballerina, coreografa
- Carlotta Giorgi - professoressa, ricercatrice
- Stefano Muroli - attore
- Mauro Tognon - professore, ricercatore
- Claudio Gualandi - illustratore, creativo
- Maria Grazia Soncini - chef
- Massimiliano Fiorini - professore, ricercatore

*Masieri*

Produzione artigianale di:  
Pani tipici: Speciali, Ferraresi e Regionali  
Buffet di Dolce e Salato  
Torte per ogni occasione anche Nuziali  
Praline di cioccolato, uova Pasquali  
Pampepato, Pandoro, Panettone e Colombe

Via D. Alighieri, 18 - **PORTOMAGGIORE** (FE) - Tel. 0532 811698  
Cell. 333 3124574 (Fadi) - fornomasieri1@gmail.com

## Premio BERNAGOZZI 2025 Stefania Piffanelli



Stefania Piffanelli è una funzionaria delle Nazioni Unite con esperienza in diplomazia multilaterale, politiche economiche e cooperazione internazionale. Nata a Ferrara nel 1967 e cresciuta a Portomaggiore, e' proprio lì che ha trascorso l'infanzia e la giovinezza, fino al conseguimento della laurea in Economia presso l'Università di Bologna.

Dopo un primo incarico a Milano nel settore della gestione di fondi d'investimento, nel 1995 è entrata a far parte delle Nazioni Unite, iniziando un lungo percorso professionale che l'ha portata in diverse sedi del sistema ONU: New York, Washington, Freetown (Sierra Leone) e Beirut.

A New York, ha collaborato con tre Segretari Generali delle Nazioni Unite, a partire da Kofi Annan. E' stata rappresentante dell'ONU a Washington, curando le relazioni con il Governo degli Stati Uniti, la Banca Mondiale e il Fondo Monetario Internazionale.

In Sierra Leone, ha contribuito agli sforzi internazionali per la ricostruzione e la riconciliazione, in un paese uscito da un decennio di guerra civile. A Beirut, si è occupata di programmi per il rafforzamento del settore finanziario, in un contesto complesso e segnato da instabilità politica ed economica.

Parallelamente all'impegno professionale, Stefania ha approfondito gli studi economici, conseguendo un dottorato in Economia presso la New York University, con una tesi dedicata alle politiche fiscali e monetarie nell'ambito delle unioni monetarie.

Pur avendo trascorso gran parte della sua carriera all'estero, Stefania mantiene un legame profondo con le proprie radici. Trascorre ogni anno almeno un mese a Portomaggiore, dove risiede la sua famiglia di origine, e considera Portomaggiore e New York entrambe come casa.

# AGIRE

## L'AGENZIA DI COMUNICAZIONE PER LA TUA PUBBLICITÀ ONLINE

SITI WEB - SOCIAL MEDIA - GRAPHIC DESIGN

INFO@AGIREADV.IT     WWW.AGIREADV.IT



## PREMIO "IMPRESA LOCALE" E PREMIO "IMPRESA AGRICOLA LOCALE"

È ormai tradizione inserire all'interno della cerimonia inaugurale dell'Antica Fiera anche il riconoscimento "Impresa locale dell'anno".

Questo premio vuole individuare ogni anno una persona o un'impresa del nostro Comune che si è particolarmente distinta per la propria attività durante l'anno o, in generale, durante tutto l'arco lavorativo-imprenditoriale.

Si riconferma anche quest'anno l'assegnazione del premio "Impresa Agricola Locale", a ribadire l'importanza della tradizione e delle basi su cui si fonda l'economia di Portomaggiore.

Per entrambe le categorie, si tratta dunque di un tributo a chi, con il proprio impegno, contribuisce all'arricchimento economico, sociale ed occupazionale del nostro territorio.

Come ogni anno, la scelta è avanzata e condivisa da tutte le Associazioni di Categoria e riteniamo che, per la consegna di questo premio, non ci sia miglior occasione dell'inaugurazione della manifestazione che, per eccellenza, rappresenta il momento più rilevante dal punto di vista economico ed espositivo di Portomaggiore.

Il premio vuole essere, oltre al riconoscimento individuale di titolari e dipendenti, un atto simbolico di sostegno, vicinanza e buon auspicio nei confronti di tutto il mondo lavorativo, che purtroppo risente di questo eccezionale e prolungato periodo di crisi globale che ci auguriamo di superare definitivamente e al più presto.



LAGENZIA DI COMUNICAZIONE PER LA TUA PUBBLICITÀ ONLINE

SITI WEB - SOCIAL MEDIA - GRAPHIC DESIGN

INFO@AGIREADV.IT     WWW.AGIREADV.IT 



### METALMEC TECHNOLOGY

Carpenteria - Alesatura - Tornitura  
Tornitura CNC - Fresatura - Fresatura CNC

Sede Operativa e Legale:  
Via Provinciale per Consandolo, 63 - 44015 PORTOMAGGIORE (Fe)  
Tel. 0532 810 830 - ordini.metalmec.tech@gmail.com - amministrazione.metalmec.tech@gmail.com

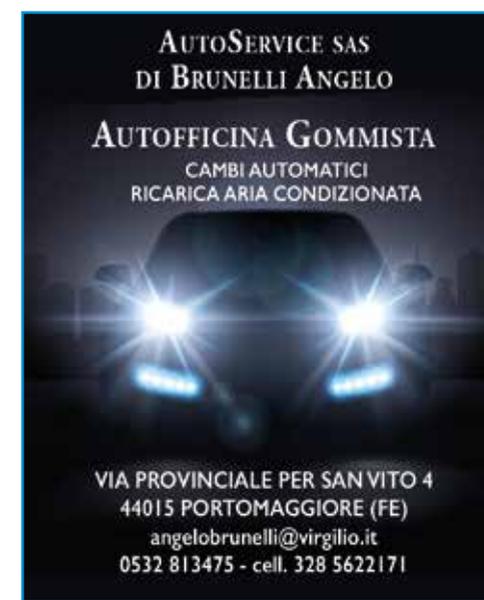


### camaplast

www.camaplast.com

Dal 1970 laminati in vetroresina

Via Donatori di Sangue, 37  
44015 Portomaggiore - FE  
Tel. 0532 811955



AUTO SERVICE SAS  
DI BRUNELLI ANGELO

AUTOFFICINA GOMMISTA  
CAMBI AUTOMATICI  
RICARICA ARIA CONDIZIONATA

VIA PROVINCIALE PER SAN VITO 4  
44015 PORTOMAGGIORE (FE)  
angelobrunelli@virgilio.it  
0532 813475 - cell. 328 5622171

# Villaggio Dello Sport

19|22 SETTEMBRE 2025 - Parcheggio Cavallari

Anche quest'anno, all'interno degli eventi che faranno parte dell'Antica Fiera di Portomaggiore, torna il "Villaggio dello sport", un'area dedicata che permette alle società sportive di valorizzare il proprio operato e presentare le loro attività rivolte a ragazze e ragazzi in giovanissima età e alle loro famiglie. **Le società presenti saranno Portuense Etrusca (calcio), Next Tennis Lab (tennis), Team Volley (pallavolo).**

Il "Villaggio Dello Sport" inaugura **Venerdì 19 Settembre** alle ore 20:00 e osserverà i seguenti orari:

**Venerdì 19 Settembre** - Dalle ore 20:00 alle ore 22:00

**Sabato 20 Settembre** - Dalle ore 15:00 alle ore 22:00

**Domenica 21 Settembre** - Dalle ore 10:00 alle ore 12:30 e Dalle ore 15:00 alle ore 22:00

**Lunedì 22 Settembre** - Dalle ore 18:00 alle ore 22:00

**La manifestazione si svolgerà presso il -Parcheggio Cavallari- adiacente al Parco Colombani.**

Durante tutte le giornate giochi, tornei, dimostrazioni, presentazioni delle squadre che prenderanno parte alla varie stagioni agonistiche e tanto sano divertimento per i più piccoli, accompagnati dagli allenatori e collaboratori delle varie società sportive.

**All' "Antica Fiera Di Portomaggiore" lo Sport è protagonista**



**Come fosse ANTANI RISTORANTE - PIZZERIA**

Torna a trovarci dopo la fiera, **PRESENTA QUESTO COUPON**, per te una bottiglia di vino in **OMAGGIO!** (utilizzabile solo una volta) - Prenota al 348.6604056

**INPELL PELLETERIA**

**PRODUZIONE CINTURE IN PELLE E RETTILE**

Via Venezuela, 22  
Portomaggiore (FE)

**TUTTO PER L'AGRICOLTURA**  
di Pamini Gilberto

**BULLONERIA - OLEODINAMICA INFORTUNISTICA**

Via Venezuela, 5 - Portomaggiore  
Tel. e Fax 0532 811360  
Cell. 328 9509048

**Elettrauto Battistini snc**

Via Provinciale per S. Vito, 4D  
44015 Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532 811008

**TIPOGRAFIA FERRARA S.r.l.**

**TIPOGRAFIA FERRARA SRLS**  
Via Sibilla Aleramo, 4 - 44124 Ferrara (FE)

0532 720178  
amministrazione@tipografiaferrara.it  
www.tipografiaferrara.it



**ARGENTA**  
**VIA CELLETTA, 104**



**SERVIZI OFFERTI:**

- Prenotazione CUP
- Autoanalisi
- Screening colon
- Screening PAP TEST
- Cambio medico
- Riconoscimento SPID
- Noleggio ausili medici
- Forature lobi orecchie

Via del Palazzone, 3 - Maiero  
Portomaggiore (FE) - tel. 0532 811316

**PROFILI in FERRO, ALLUMINIO e ACCIAIO**  
**TUTTO per il FAI DA TE**  
**COPERTURE - VERNICI e PITTURE**



Via Motta Vegrazzi, 1 - PORTOMAGGIORE (FE) - TEL. 0532.811178

**www.zamagnisiderbriko.it**

## Associazione in Fiera

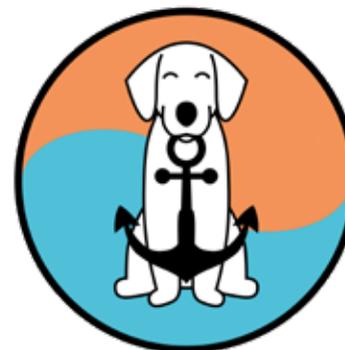
**Benvenuti all'Antica Fiera di Portomaggiore**, un evento che affonda le sue radici nella storia e nella tradizione, ma che guarda al futuro con spirito di innovazione e comunità.

In questo contesto unico desideriamo porre l'accento sull'importanza dell'associazionismo e del volontariato, pilastri fondamentali per la nostra società. L'associazionismo rappresenta il cuore pulsante della nostra comunità, unendo persone di ogni età e background in un comune impegno per il bene collettivo. Durante l'anno, le associazioni offrono innumerevoli opportunità di crescita personale e sociale, promuovendo valori come la solidarietà, l'inclusione, la partecipazione attiva e il senso di appartenenza e, attraverso esse, si sviluppano reti di supporto e collaborazione, sia a livello sociale che a livello territoriale.

Durante i quattro giorni dell'Antica Fiera, potrete incontrare numerose associazioni locali, conoscere i loro progetti e scoprire come diventare parte attiva di queste realtà che spaziano dal volontariato, alla cultura, alla musica, allo sport o all'ambiente. Le associazioni rappresentano un bene prezioso, da custodire e promuovere durante tutto l'anno e colgo l'occasione per ringraziare l'impegno profuso dal CSV Terre Estensi, con cui l'amministrazione comunale di Portomaggiore collabora da sempre per fare sì che questo mondo abbia la visibilità e l'importanza che merita. Buona Antica Fiera

*Amministrazione Comunale di Portomaggiore*

## Centro Cinofilo "Il Porto di Fido"



Il Centro Cinofilo Il Porto di Fido ASD è un Centro polivalente con indirizzo sport cinofilo, che organizza attività di educazione cinofila, addestramento, sport cinofili come Hupper, Udgame e Coursing game.

**Domenica 14 settembre dalle ore 9:00 alle ore 14:00, Parco Colombani:**

Expo sportiva aperta a tutti cani di razza e non. Giudici riconosciuti CONI - ACSI.

**Sabato 20 settembre ore 19:00, Parco Colombani:**

Coursing game: sarà possibile fare con il proprio cane il battesimo del fiocco.

SABATO e DOMENICA dalle ore 19:00 alle 23:00

Piazza Umberto I

# Un' Amatriciana Gajarda

A cura di



DOMENICA 21 SETTEMBRE



ORE 10:00 - PIAZZA UMBERTO I



**DIVENTA POMPIERE PER UN GIORNO!**



# ZION PARK

BY ZION STATION FAMILY

CUCINA ETNICA

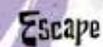
BEER POINT

YORG FAMILY

SELECTION REGGAE,

DUB MUSIC

PIAZZA MARTIRI DELLA LIBERTÀ  
PORTOMAGGIORE (FE)



# Istituto Comprensivo Federico Bernagozzi di Portomaggiore

**L'Istituto Comprensivo F. Bernagozzi comprende 4 plessi scolastici: tre a Portomaggiore** (infanzia "Sorelle Nigrisoli", primaria "M. Montessori", secondaria di I grado "A. Cavallari") e uno a Gambulaga (infanzia "Un mondo di giochi - maestro Pivanti").

La scuola è moderna e ben attrezzata, con laboratori informatici, monitor interattivi e numerosi dispositivi digitali. Opera come polo educativo del territorio, collaborando con enti e associazioni locali ed è in costante dialogo con il territorio e la società.

L'offerta formativa è ampia e rispondente ai bisogni degli studenti, con:

- percorsi di alfabetizzazione per alunni stranieri,
- potenziamento linguistico, scientifico e nel coding,
- laboratori creativi, musicali e teatrali,
- attività motorie curricolari ed extracurricolari (anche come Centro Sportivo Territoriale),
- giornalino scolastico,
- progetti di orientamento, continuità, inclusione e personalizzazione degli apprendimenti,
- iniziative ambientali (es. Pedibus, Bicibus) e di cittadinanza attiva (es. Consiglio Comunale dei ragazzi),
- collaborazioni con enti locali (Comune, Coop, CLARA, HERA),
- progetti di solidarietà.

La formazione del personale è continua e orientata a didattica per competenze, valutazione, comunicazione efficace e insegnamento dell'italiano L2.

Grazie ai fondi europei, la scuola ha potenziato l'offerta formativa, ponendo al centro lo studente come individuo in crescita, promuovendo competenze pratiche, sociali e critiche.




**GE CABLAGGI**

Via Venezuela, 4  
44015 Portomaggiore (FE)  
+39 0532 811781

**L'ERA  
GLACIALE**  
gelateria

**GELATO ARTIGIANALE**  
**TORTE GELATO E SEMIPREDDO**  
**PASTICCERIA FREDDA**



**ILARIA, ELISA E LUCA**  
proseguono nella Tradizione dell'antica ricetta, che Emanuela ha perfezionato negli anni del "VERO GELATO ARTIGIANALE"

Via Roma, 48 - Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532.811141

**TIEMME**  
**MECCANICA** s.r.l.

**MONTAGGI INDUSTRIALI**

**LAVORAZIONI TRADIZIONALI E CNC DI:**  
**Alesatura, Fresatura, Tornitura, Rettifica**

**CARPENTERIA MECCANICA:**  
**Ferro, Inox, Alluminio**

Via Venezuela, 26 | Portomaggiore (FE)  
www.tiemmemeccanica.it

## I.I.S. "Rita Levi Montalcini"

L'Istituto "R. L. Montalcini" rappresenta un'ampia offerta formativa di Istruzione Secondaria Superiore sui territori di Argenta e di Portomaggiore, proponendo 7 indirizzi diversi di studio, per rispondere alle esigenze del territorio e dell'utenza: due liceali, tre tecnici (di cui uno serale) e due professionali.

Le **innovazioni introdotte**, i corsi di formazione e la ricca strumentazione acquistata permettono ai docenti di impostare metodologie didattiche al passo con i tempi e di realizzare diversi Progetti e iniziative di ampliamento dell'offerta formativa, che coinvolgono sia materie professionalizzanti, sia discipline di area comune, nell'ottica di fornire agli studenti competenze disciplinari e sociali integrate tra loro, rendendoli co-protagonisti del loro percorso di apprendimento.

La scuola inoltre permette di ottenere la **Certificazione ICDL e la Certificazione Cambridge e l'Indirizzo Professionale offre la possibilità ai propri studenti di ottenere la Qualifica OSS e quella di Operatore Meccanico.**

In sinergia con Comune e aziende del territorio, l'Istituto riesce a garantire stage professionalizzanti di **PCTO negli indirizzi Professionale e Tecnico**,

che accrescono la competenza imprenditoriale, le competenze sociali e civiche, e quella di imparare ad imparare.

L'Istituto inoltre garantisce un corso serale per conseguire il **Diploma Tecnico Economico**, che consente a studenti lavoratori il loro reinserimento nel ciclo produttivo o per un'opportunità di avanzamento di carriera.

Per informazioni consulta il nuovo sito [www.iisap.edu.it](http://www.iisap.edu.it)



# Sagra della Salama e dei sapori portuensi

## SANDOLO

## PORTOMAGGIORE

### Ottobre 2025

### 10 - 11 - 12 17 - 18 - 19

Venerdì e Sabato  
apertura ore 19

Domenica  
solo pranzo ore 12

Info e prenotazioni:

Fausto

Tel. 331 1245870

facebook

Amici per la  
promozione di Sandolo



Amici per la  
Promozione  
di Sandolo  
Con il patrocinio



## Delizia Estense Del Verginese

**Aperto venerdì dalle 8:30 alle 13:30, sabato e domenica dalle 9:00 alle 12:30 e dalle 15:30 alle 19:00.**

Museo Archeologico Sepolcreto dei Fadieni: esposizione di reperti archeologici di epoca romana provenienti da una piccola necropoli romana a pochi passi dalla Delizia, racconta la storia, la vita quotidiana e le attività economiche di una famiglia in questo angolo di Impero Romano; oggetto, nello scorso anno, di un importante intervento di riqualificazione nella sua parte espositiva, grazie anche all'implementazione degli strumenti tecnologici che ne facilitano e migliorano la comprensione.

**Nel segno di Bacco – Vino e ceramiche dall'epoca romana al XVI secolo**

La mostra si propone di focalizzare le forme ceramiche per bere dal mondo romano fino al momento di sviluppo della Delizia del Verginese nel corso del XVI secolo, cogliendo gli elementi di originalità e quelli di continuità attraverso i secoli e legando

l'uso delle ceramiche da acqua e da vino ai contesti sociali sviluppati da ogni epoca.

In collaborazione del M.I.C. - Museo delle Ceramiche in Faenza e dell'Assessorato alla cultura ed al paesaggio - Regione Emilia - Romagna.

**AmaParco: un viaggio nel tempo!**

Lo scavo archeologico:

**Sabato 20 settembre ore 15:30**

Hai mai sognato di diventare un archeologo? Partecipa al nostro laboratorio e potrai scoprire come ci sente nei suoi panni attraverso una vera simulazione di scavo. Un'esperienza unica per esplorare il passato in modo divertente e coinvolgente!

**Il Mosaico:**

**Domenica 21 settembre ore 15:30**

Un divertente laboratorio per scoprire l'arte del mosaico e i suoi segreti per realizzarne un personale e colorato. Un'esperienza creativa e coinvolgente per avvicinarsi al passato in modo divertente!

*Massimo 25 partecipanti per ogni laboratorio.*

**Le attività sono gratuite, si richiede la prenotazione.**

**Domenica 21 settembre, visite guidate:**

**ore 11:00 A casa d'Este:** Visita guidata alla Delizia e al suo giardino: alla scoperta della sua storia e di quella della sua proprietaria, Laura Dianti, legata al Duca Alfonso I d'Este. La visita è inclusa nel biglietto di ingresso, con prenotazione obbligatoria.

**ore 15:30 Mors Inmatura:** Visita guidata al Museo Archeologico all'interno della Delizia: una necropoli romana di I-II sec. d.C., testimonianza della vita del Delta del Po. Visita inclusa nel biglietto di ingresso, con prenotazione obbligatoria

**Per informazioni e prenotazioni:  
335 236673 | [verginese@atlantide.net](mailto:verginese@atlantide.net).**



# TechnoTermica S.r.l.

COIBENTAZIONI INDUSTRIALI  
IMPIANTI AERAILICI  
INSONORIZZAZIONI ACUSTICHE  
CONTROSOFFITTI E CARTONGESSO



## “La professionalità che garantisce il risultato”

TechnoTermica è un'azienda leader nei settori delle coibentazioni industriali, impianti aerailici, controsoffitti e cartongessi, e insonorizzazioni acustiche. Con oltre quarant'anni di esperienza alle spalle, guarda al futuro con professionalità e innovazione in materia di sostenibilità ambientale, con un'attenzione particolare al risparmio energetico e all'utilizzo di materie prime ecocompatibili.



Lavora con noi  
Scopri le posizioni aperte  
in questo momento e candidati

AZIENDA CERTIFICATA ISO 9001 - ISO 14001 - ISO 45001  
ATTESTAZIONE SOA N°6082/57/01

VIA FELICE GIOELLI, 12 +39 0532 52381 / 692384  
44122 FERRARA (FE) INFO@TECHNOTERMICA.IT



## Anse Vallive di Porto Bacino di Bando

Aperto sabato e domenica dalle 10.00 alle 18.00

**Sabato 20 settembre** ore 16.00 :

**Mini birdwatcher crescono!**

Pomeriggio dedicato ai ragazzi dai 6 ai 12 anni per accompagnarli a conoscere e riconoscere l'avifauna presente all'interno dell'Oasi, attraverso esercitazioni sul campo e attività di birdwatching nei nuovi capanni posizionati lungo il percorso. Attività gratuita con prenotazione obbligatoria. È necessario portare il proprio binocolo.

**Per info e prenotazioni: cel 335 236673- ansevallivediporto@atlantide.net**

**Domenica 21 settembre** ore 10.30:

**Escursione guidata**

Una guida ambientale esperta vi accompagnerà lungo i sentieri dell'oasi per ammirare scorci caratteristici e svolgere attività di birdwatching. Attività gratuita con prenotazione obbligatoria.

**Per info e prenotazioni: cel 335 236673- ansevallivediporto@atlantide.net**



Ph: Milko Marchetti



Ogni persona lascia un'impronta nell'ambiente, se te ne prendi cura lo fai anche a te stesso  
**SHAMPOL KATIA**  
con **DAVINES**  
NOI LO FACCIAMO  
TUTTI I GIORNI

**SHAMPOL**  
**KATIA** PARRUCCHIERI

Piazza Giovanni XXIII, 12 - PORTOMAGGIORE (FE) - Tel. 0532 811386



Via delle Anime 41/C - Portomaggiore (FE)  
Tel. 0532.812915 - [lormac@lormac.it](mailto:lormac@lormac.it)  
[www.lormac.it](http://www.lormac.it)



**SEDE**

VIA MOLINELLINA, 7/B  
44015 – RIPAPERSICO  
DI PORTOMAGGIORE (FE)  
TEL. 0532 814675

L'Erba del Persico srl nasce negli anni 80', nell'intraprendenza di due fratelli, Paolo e Piergiorgio Bruni, che all'epoca erano poco più che ventenni. Due giovani che insieme decisero di ampliare i confini dell'azienda paterna acquistando all'asta una struttura che fino a pochi anni prima era stata la sede di una stalla sociale.

L'Azienda è situata in una delle zone maggiormente vocate alla coltivazione, alla disidratazione e all'essiccazione di **erba medica**: Ripapersico di Portomaggiore in provincia di Ferrara, la quale possiede impianti con una capacità produttiva di **800mila quintali/anno**.

All'epoca i due fratelli per acquistare i capannoni di quella stalla si accollarono un mutuo affrontando un sacrificio non indifferente. La passione fu il principale elemento propulsore di quella avventura. Subito dopo l'acquisto destinarono i capannoni allo stoccaggio dell'erba medica che veniva coltivata nei terreni presi in affitto e lì veniva tradizionalmente essiccata al sole. Una decina di anni dopo, intorno al 1996, costituirono una società con il Gruppo Saltarelli-Migiani di Pesaro che nelle Marche vantava una lunga esperienza nel settore; insieme realizzarono il primo stabilimento industriale con un impianto in grado di essiccare non più di 8mila litri, rimasto in funzione fino allo scorso anno quando, con l'ingresso nell'azionariato della Società di Bonifiche Ferraresi Spa si è deciso di costruire un nuovo impianto. La costruzione del nuovo impianto ha avuto inizio nel momento più complicato che potessero incontrare: i postumi degli anni pandemici con le notevoli difficoltà legate alla consegna delle materie prime industriali e poi, a febbraio 2022, lo scoppio della guerra russo-ucraina e la conseguente esplosione dei costi di alcuni fattori produttivi, energetici in primis. Nonostante tutto questo, sono riusciti a realizzare un impianto di ben **25mila litri di capacità di essiccazione** e a inaugurarlo all'inizio della stagione 2022. Contestualmente, sono stati costruiti anche nuovi e più ampi capannoni per lo stoccaggio del prodotto finito oltre al rifacimento completo dei piazzali antistanti gli stabilimenti. Non solo.

**La nuova proprietà, oggi composta da DAL BUONO EREDI SRL e da BONIFICHE FERRARESI**, ha poi deciso all'inizio del 2023 di realizzare un impianto fotovoltaico sul tetto dei capannoni per 1 MW di potenza che sarà operativo a breve, a cui all'inizio del 2024 ne seguirà un ulteriore.





# Dal Buono Eredi

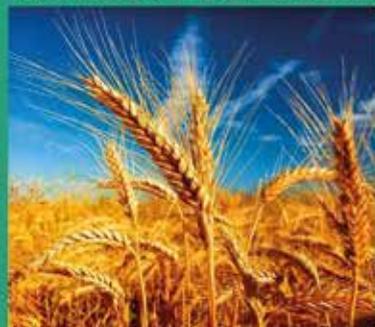
S.R.L.

PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA

Alla Dal Buono Eredi trovate prodotti provenienti dalle migliori marche per la protezione contro le malattie più diffuse. Troverete una vasta gamma di Insetticidi, Fungicidi, Lumachicidi, e Diserbanti adatti ad ogni tipo di esigenza, Concimi solidi o liquidi, che forniscono tutti i nutrienti necessari alle colture, inclusi Azoto, Zolfo, Fosforo e Potassio, ed una gamma completa di micronutrienti.

#### **SEDE AMMINISTRATIVA/DEPOSITO FITOFARMACI**

Via Carlo Eppi, 2/C - 44015 Portomaggiore (FE) - Tel. 0532 811268



La Dal Buono Eredi offre i più moderni processi ed attrezzature per l'essiccazione della materia prima, rimanendo sempre attenta all'ambiente. L'essiccatoio di ultima generazione ha una capacità di carico giornaliera di 20.000 Quintali, con un ciclo autonomo delle ARIE ESAUSTE per ridurre al minimo le emissioni nell'atmosfera, utilizzando in più un impianto fotovoltaico dedicato che lo rende indipendente dal consumo dell'energia elettrica. Il tutto per garantire un'umidità di raccolta consona al futuro stoccaggio.

#### **SEDE LOGISTICA CEREALI**

Via Bertazzina di Sopra, 1

44015 Runco di Portomaggiore (FE) - Tel. 0532 327166

La Dal Buono Eredi è rivenditore di trattori, macchine agricole e attrezzature dei migliori marchi, oltre alle più moderne attrezzature e macchine agricole dei migliori brand. Disponiamo inoltre di trattori, attrezzature e macchine agricole usate, in grado di soddisfare ogni tipo di esigenza. Disponiamo di mezzi attrezzati per eseguire interventi anche in loco. Inoltre, al fine di fornire un'efficiente ed adeguata assistenza, i nostri tecnici effettuano periodicamente corsi di aggiornamento

#### **DIVISIONE MACCHINE AGRICOLE**

Via Bertazzina di Sopra, 1

44015 Runco di Portomaggiore (FE)

Tel. 393 9528486



Per la Dal Buono Eredi produrre significa anche ottimizzare i costi e l'irrigazione è una delle tecniche colturali coinvolte da questi sforzi. I nostri metodi moderni di micro-irrigazione, in continua evoluzione ed in maniera sempre più innovativa, puntano infatti alla razionalizzazione dei consumi di acqua, di energia e di fertilizzanti, lasciando comunque la pianta sempre in condizioni ottimali.

#### **DIVISIONE IRRIGAZIONE**

Via Carlo Eppi, 2/C - 44015 Portomaggiore (FE)

Tel. 335 6614864